

[Texte]

a bulk insurance program for bulk agricultural commodities. The second one is medium-term. When I speak about short-term I am speaking about up to 365 days. Medium-term can go up to three years. The medium-term program is in place now. This one is also for agricultural products.

• 1545

Over and above that, we also sometimes have some ad hoc mechanism where under section 27 the EDC can also help to export to certain countries, and we have put in place a specific ad hoc program for Cuba in particular. Also, through EDC we have been able to use some lines of credit. I would like to refer more specifically to Mexico, where in the past two years at least, many dairy cattle have been sold through that line of credit.

Through the task force I was talking about at the beginning, we are also looking at some other possibilities . . . like concessional credit, but this is an area where it is not easy to go in. However, we are looking at it through this task force. More specifically, what we may be talking about is longer term credit with lower rates.

In the department, what I have tried to describe to you is a series of actions we have taken in my own branch. Just to summarize, there is commodity-base orientation; the ERDAs program, which has been developed; and the Export Expansion Program. Maybe I have not gone into details, but under the Export Expansion Program in the past two and a half years we have had about 45 projects. I can be more specific if necessary.

We have this closer relationship with External Affairs. We have created this interdepartmental committee in a way that we can mesh together . . . and through our Export Expansion Funds or through their PEMD program or PPP program in order that we work together.

Over and above that, we are working in a closer relationship with the Canadian Commercial Corporation, and if we need any government-to-government agreements we can use the facilities of CCC.

On the CIDA side, they have some bilateral programs with several countries, and what we tried to do is integrate these programs through a global strategy. We have done it more specifically for China recently, where we had a seminar which about 115 businessmen attended, and the seminar was sponsored by Agriculture Canada, CIDA, and External Affairs. What we are trying to do is develop a strategy where we integrate the activities of CIDA, External Affairs, and Agriculture Canada and develop a common strategy.

CIDA also has an industrial corporation program right now, where they will, on their request of a Canadian corporation, pay a pre-feasibility or a feasibility study in order to develop

[Traduction]

janvier. Le premier est un programme à court terme d'assurance des produits de base agricoles en vrac. Le second est un programme à moyen terme. Lorsque je dis court terme, j'entends par là un maximum de 365 jours, tandis que les programmes à moyen terme peuvent aller jusqu'à trois ans. Le programme à moyen terme est actuellement en cours et il porte également sur les produits agricoles.

En plus de tout cela, nous employons parfois des mesures spéciales en vertu de l'article 27 qui permet à la Société pour l'expansion des exportations d'exporter des produits dans certains pays. Nous avons d'ailleurs créé un programme spécial pour Cuba, entre autres. La Société pour l'expansion des exportations nous a aussi aidé à obtenir des marges de crédit. J'aimerais vous parler plus précisément du Mexique, où depuis au moins deux ans, la marge de crédit nous a permis de vendre un grand nombre de vaches laitières.

Et le groupe de travail dont je vous ai parlé tout à l'heure examine également d'autres possibilités . . . comme le financement de faveur, mais ce n'est pas un domaine dont il est facile de discuter. Toutefois, c'est une question qu'examine le groupe de travail. Nous étudions plus particulièrement la possibilité de crédits à plus long terme avec des taux d'intérêt inférieurs.

J'ai tenté de vous décrire les mesures prises dans ma propre direction générale. Pour résumer, nous avons une nouvelle orientation axée sur les produits de base. Je vous ai parlé du programme des EDER, qui a été créé; et du Programme d'expansion des exportations. Mais je ne suis pas entré dans les détails. Depuis deux ans et demi, le Programme d'expansion des exportations a permis la mise sur pied d'environ 45 projets. Je pourrais vous en parler plus en détail, si vous le voulez.

Nous avons également créé des liens plus étroits avec le ministère des Affaires extérieures grâce à la mise sur pied d'un comité interministériel qui nous permet de travailler en collaboration . . . N'oublions pas aussi que les deux ministères peuvent collaborer aux activités de notre Fonds pour l'expansion des exportations ou du Programme d'expansion des marchés d'exportation des Affaires extérieures.

De plus, nous avons créé des liens plus étroits avec la Corporation commerciale canadienne, qui nous permet d'utiliser ses services lorsque nous devons conclure des accords bilatéraux.

Pour sa part, l'ACDI a mis sur pied des programmes bilatéraux avec plusieurs pays, programmes que nous avons tenté d'intégrer dans le cadre d'une stratégie mondiale. C'est ce que nous avons fait récemment dans le cas de la Chine où nous avons tenu un colloque auquel ont participé 115 hommes d'affaires. Ce colloque était parrainé par Agriculture Canada, par l'ACDI et par le ministère des Affaires extérieures. Nous avons tenté d'élaborer une stratégie nous permettant d'intégrer à la fois les activités de l'ACDI, des Affaires extérieures et d'Agriculture Canada.

L'ACDI a également créé un programme d'aide à l'industrie. Dans le cadre de ce programme, toute société canadienne qui le désire peut faire subventionner une étude de faisabilité